

BIJLAGE III**KENMERKEN BETREFFENDE HET ONDERZOEK VAN DE CULTUUR- OF GEBRUIKSWAARDE**

1. Rendement.
2. Weerstand tegen de schadelijke organismen.
3. Houding ten opzichte van de factoren van de fysieke omgeving.
4. Kwaliteitskenmerken.

De gebruikte methoden worden aangegeven bij de mededeling van de resultaten.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2004 betreffende de onderzoeken voor de toelating van de rassen van landbouw- en groentegewassen in de nationale rassenlijst.

Namen, 27 mei 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 3738

[2004/202878]

3 JUIN 2004. — Arrêté ministériel portant modalités d'application de l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mars 1999 relatif à l'octroi de subventions agri-environnementales

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,

Vu le règlement (CE) n° 1257/1999 du Conseil du 17 mai 1999 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA) et modifiant et abrogeant certains règlements, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 583/2004 du Conseil du 22 mars 2004;

Vu le règlement (CE) n° 445/2002 de la Commission du 26 février 2002 portant modalités d'application du règlement (CE) n° 1257/1999 du Conseil concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA), modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 963/2003 de la Commission du 4 juin 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mars 1999 relatif à l'octroi de subventions agri-environnementales, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2000;

Vu l'arrêté ministériel du 12 juin 2001 portant modalités d'application de l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2000 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mars 1999 relatif à l'octroi de subventions agri-environnementales;

Vu la décision de la Commission du 18 décembre 1998 portant approbation des modifications apportées au programme agri-environnemental pour la Belgique (Région wallonne);

Vu la décision n° C (2000)2825 de la Commission du 25 septembre 2000 portant approbation du document de programmation en matière de développement rural pour la Région wallonne (Belgique) couvrant la période de programmation 2000-2006;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté ministériel du 12 juin 2001 portant modalités d'application de l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2000 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mars 1999 relatif à l'octroi de subventions agri-environnementales, qui élargissait la liste des races locales menacées éligibles aux aides, limitait son application aux demandes introduites entre le 31 juillet 1999 et le 31 décembre 2001;

Considérant que plusieurs races locales menacées sont restées éligibles aux aides considérées suite à l'approbation par la Commission du document de programmation en matière de développement rural pour la Région wallonne (Belgique) couvrant la période de programmation 2000-2006, rendue par sa décision n° C (2000)2825 du 25 septembre 2000;

Considérant que les producteurs concernés ont ainsi pu continuer par la suite à bénéficier desdites aides pour les races locales menacées concernées;

Considérant la nécessité d'assurer la continuité des missions du service public, et ce dans le respect des obligations imposées par la réglementation européenne dans le domaine de l'agriculture;

Considérant que des pénalités sont prévues en cas de non-respect des délais imposés par la réglementation européenne pour verser les subventions concernées aux producteurs ou en cas de retard dans la mise en application des réglementations concernées ou en cas de mauvaise application,

Arrête :

Article 1^{er}. La race bovine blanc-bleu mixte et les races équines cheval de trait ardennais et cheval de trait belge sont ajoutées à la liste des races locales menacées figurant à la méthode 5 de l'annexe de l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 mars 1999 relatif à l'octroi de subventions agri-environnementales, modifiée par l'annexe de l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2000.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2002.

Namur, le 3 juin 2004.

J. HAPPART

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 3738

[2004/202878]

3. JUNI 2004 — Ministerialerlass mit Durchführungsbestimmungen zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 11. März 1999 zur Gewährung von agrarökologischen Subventionen

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1257/1999 des Rates vom 17. Mai 1999 über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL) und zur Änderung bzw. Aufhebung bestimmter Verordnungen, zuletzt abgeändert durch die Verordnung (EG) Nr. 583/2004 des Rates vom 22. März 2004;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 445/2002 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1257/1999 des Rates über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL), zuletzt abgeändert durch die Verordnung (EG) Nr. 963/2003 der Kommission vom 4. Juni 2003;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 11. März 1999 zur Gewährung von agrarökologischen Subventionen, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 15. Dezember 2000;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 12. Juni 2001 mit Durchführungsbestimmungen zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 15. Dezember 2000 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. März 1999 zur Gewährung von agrarökologischen Subventionen;

Aufgrund der Entscheidung der Kommission vom 18. Dezember 1998 zur Zustimmung zu den Abänderungen des Agrarumweltprogramms für Belgien (Wallonische Region);

Aufgrund der Entscheidung Nr. C (2000) 2825 der Kommission vom 25. September 2000 zur Genehmigung des Dokuments für die Programmplanung in Sachen ländliche Entwicklung für die Wallonische Region (Belgien), das die Planungsperiode 2000-2006 deckt;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass der Ministerialerlass vom 12. Juni 2001 mit Durchführungsbestimmungen zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 15. Dezember 2000 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 11. März 1999 zur Gewährung von agrarökologischen Subventionen, der die Liste der beihilfefähigen bedrohten lokalen Rassen erweiterte, seine Anwendung auf die zwischen dem 31. Juli 1999 und dem 31. Dezember 2001 eingereichten Anträge beschränkte;

In der Erwägung, dass mehrere bedrohte Rassen beihilfefähig geblieben sind, infolge der Genehmigung durch die Kommission des Dokuments für die Programmplanung in Sachen ländliche Entwicklung für die Wallonische Region (Belgien), das die Planungsperiode 2000-2006 deckt, die durch ihre Entscheidung Nr. C (2000)2825 vom 25. September 2000 gewährt worden ist;

In der Erwägung, dass die betroffenen Erzeuger die besagten Beihilfen für die betroffenen bedrohten lokalen Rassen weiterhin beziehen konnten;

In Erwägung der Notwendigkeit, die Kontinuität der Aufgaben des öffentlichen Dienstes zu gewährleisten unter Beachtung der Verpflichtungen, die sich aus den Europäischen Regelungen im Bereich der Landwirtschaft ergeben;

In der Erwägung, dass bei Missachtung der durch die europäische Regelung vorgeschriebenen Fristen für die Zahlung der betreffenden Prämien an die Erzeuger oder für den Fall, dass die betreffende Regelung verspätet oder unangemessen umgesetzt wird, Sanktionen vorgesehen sind,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Rinderrasse Blau-Weiß gemischt und die Rassen Ardenner Zugpferd und Belgisches Zugpferd werden in die Liste der bedrohten lokalen Rassen aufgenommen, die unter der Methode 5 der Anlage zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 11. März 1999 zur Gewährung von agrarökologischen Subventionen, abgeändert durch die Anlage des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 15. Dezember 2000, angeführt ist.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2002 wirksam.

Namur, den 3. Juni 2004

J. HAPPART

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 3738

[2004/202878]

3 JUNI 2004. — Ministerieel besluit houdende modaliteiten voor de toepassing van het besluit van de Waalse Regering van 11 maart 1999 waarbij toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw worden verleend

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en instelling van een aantal verordeningen, voor het laatst gewijzigd bij verordening (EG) nr. 583/2004 van de Raad van 22 maart 2004;

Gelet op verordening (EG) nr. 445/2002 van de Commissie van 26 februari 2002 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), voor het laatst gewijzigd bij verordening (EG) nr. 963/2003 van de Commissie van 4 juni 2003;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 11 maart 1999 waarbij toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw worden verleend, voor het laatst gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 15 december 2000;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 juni 2001 houdende modaliteiten voor de toepassing van het besluit van de Waalse Regering van 15 december 2000 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 11 maart 1999 waarbij toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw worden verleend;

Gelet op de beslissing van de Commissie van 18 december 1998 tot goedkeuring van de wijzigingen aangebracht in het milieuvriendelijke landbouwprogramma voor België (Waals Gewest);

Gelet op de beslissing nr. C (2000) 2825 van de Commissie van 25 september 2000 tot goedkeuring van het programmeringsdocument voor de plattelandsontwikkeling van het Waalse Gewest (België) m.b.t. de programmeringsperiode 2000-2006;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het ministerieel besluit van 12 juni 2001 houdende modaliteiten voor de toepassing van het besluit van de Waalse Regering van 15 december 2000 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 11 maart 1999 waarbij toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw worden verleend, waarbij de lijst van de bedreigde plaatselijke rassen die voor steun in aanmerking komen uitgebreid werd, zijn toepassingsveld beperkte tot de aanvragen ingediend tussen 31 juli 1999 en 31 december 2001;

Overwegende dat verschillende bedreigde plaatselijke rassen verder in aanmerking komen voor bedoelde steun ingevolge de goedkeuring door de Commissie van het programmeringsdocument voor de plattelandsontwikkeling van het Waalse Gewest (België) m.b.t. de programmeringsperiode 2000-2006, gegeven bij haar beslissing nr. C (2000) 2825 van 25 september 2000;

Overwegende dat betrokken producenten derhalve bedoelde steun verder hebben kunnen genieten voor de betrokken bedreigde plaatselijke rassen;

Overwegende dat de continuïteit van de opdrachten van openbare dienst gewaarborgd moet worden om te voldoen aan de verplichtingen opgelegd bij de Europese landbouwregelgeving;

Overwegende dat voorzien wordt in straffen bij niet-naleving van de termijnen die de Europese regelgeving oplegt voor de storting van bedoelde subsidies aan de producenten of in geval van laattijdige of slechte toepassing van bedoelde regelgevingen,

Besluit :

Artikel 1. Het runderras blanc-bleu mixte en de paardenrassen Ardenner en Belgisch trekpaard worden toegevoegd aan de lijst van de bedreigde plaatselijke rassen bedoeld in methode 5 waarvan sprake in de bijlage bij het besluit van de Waalse Regering van 11 maart 1999 waarbij toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw worden verleend, gewijzigd bij de bijlage bij het besluit van de Waalse Regering van 15 december 2000.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Namen, 3 juni 2004.

J. HAPPART